

Ⓜ Οδηγία χειρισμού
Συσκευή παραγωγής ρεύματος

Ⓜ Kullanma Talimatı
Jeneratör

Einhell[®]
NEW GENERATION

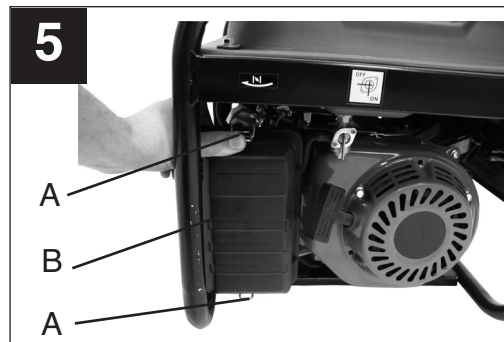
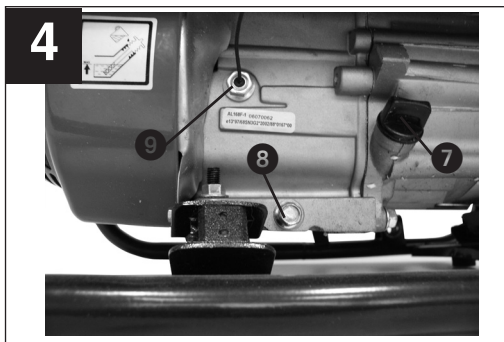
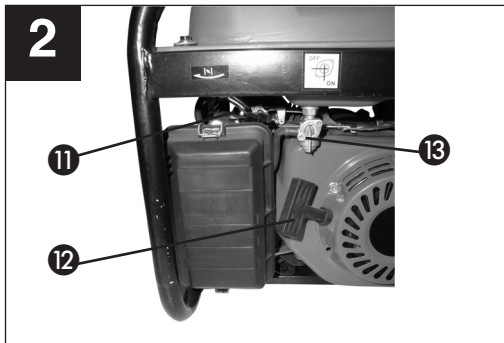
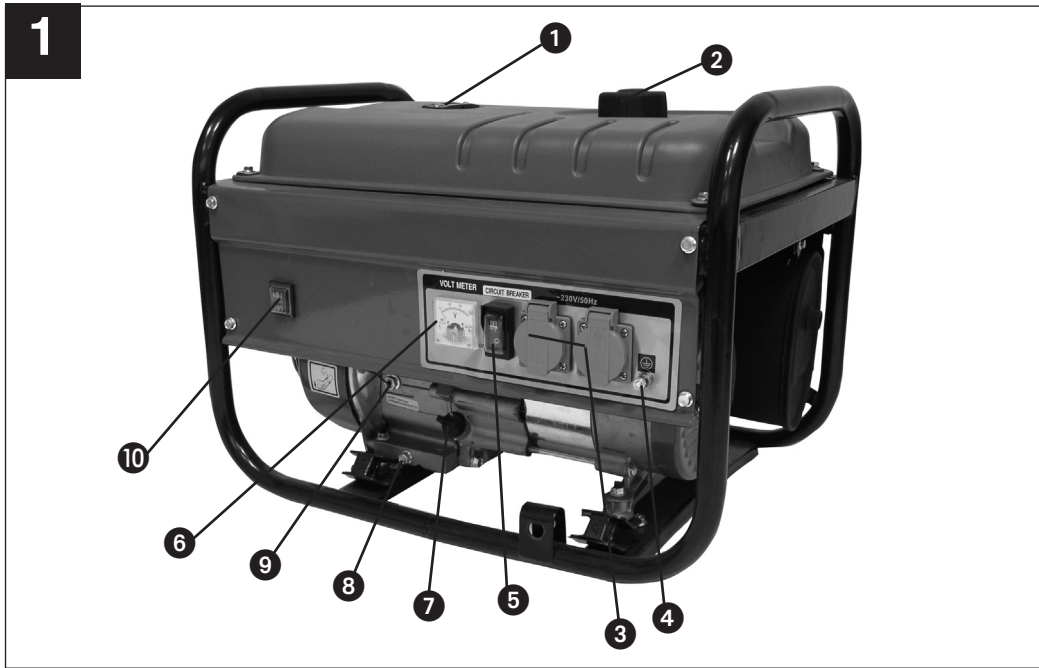
6

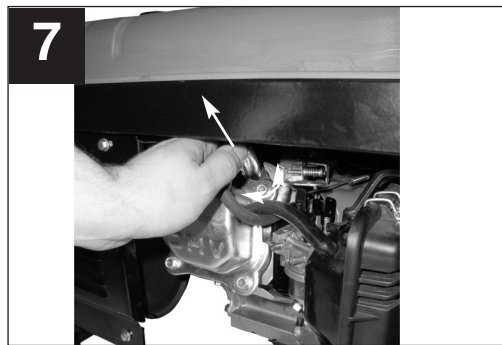
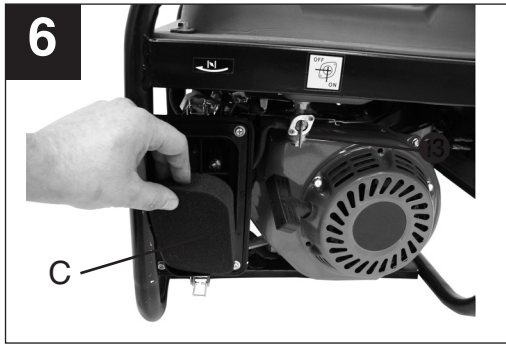
CE

Art.-Nr.: 41.523.70




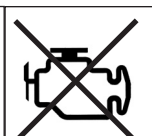
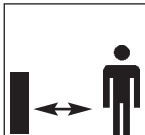


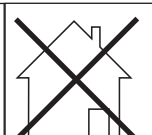
I.-Nr.: 01016

STE **2000**





9

		1	3		
		2	4		

GR

Περιεχόμενα

1. Περιγραφή προϊόντος
2. Περιεχόμενο συσκευασίας
3. Σωστή χρήση
4. Σημαντικές υποδείξεις
5. Γενικές Υποδείξεις ασφαλείας
6. Ηλεκτρική ασφάλεια
7. Προστασία περιβάλλοντος
8. Πριν τη θέση σε λειτουργία
9. Χειρισμός
10. Συντήρηση
11. Τεχνικά χαρακτηριστικά
12. Αλλαγή λαδιού, έλεγχος στάθμης λαδιού
13. Φίλτρο αέρα
14. Μπουζί
15. Παραγγελία ανταλλακτικών
16. Αποκατάσταση βλαβών



Διαβάστε προσεκτικά αυτή την Οδηγία και φυλάξτε την με προσοχή. Εάν δώσετε τη συσκευή σε άλλα άτομα, μη ξεχάσετε να παραδώσετε μαζί και αυτή την Οδηγία χρήσης!

Να φυλάγετε αυτή την Οδηγία χρήσης πάντα με προσοχή!

Συσκευασία:

Η συσκευή σας βρίσκεται σε μία συσκευασία για να προστατευθεί από ζημιές μεταφοράς. Οι συσκευασίες αποτελούνται από πρώτες ύλες και έτσι είναι μεταχρησιμοποιήσιμες ή μπορούν να παραδοθούν για ανακύκλωση.

1. Περιγραφή της συσκευής (Εικ. 1-4)

- 1 Ένδειξη ντεπόζιτου
- 2 Καπάκι ντεπόζιτου
- 3 2 πρίζες των 230 V~
- 4 Σύνδεση γείωσης
- 5 Διακόπτης ασφαλείας
- 6 Βολτόμετρο
- 7 Βίδα πλήρωσης λαδιού
- 8 Βίδα εκκένωσης λαδιού
- 9 Ασφάλεια έλλειψης λαδιού
- 10 Διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης
- 11 Τσοκ
- 12 Σύστημα εκκίνησης με σχοινί
- 13 Βαλβίδα βενζίνης

2. Περιεχόμενο συσκευασίας

- Μηχανισμός παραγωγής ρεύματος

3. Σωστή χρήση, ανταποκρινόμενη στον προορισμό της συσκευής

Η συσκευή είναι κατάλληλη για όλες τις χρήσεις που προβλέπουν λειτουργία σε πηγή εναλλακτικής τάσης 230V.

Να προσέξετε οπωσδήποτε τους περιορισμούς στις πρόσθετες Υποδείξεις ασφαλείας. Σκοπός της γεννήτριας είναι η μετάδοση κίνησης σε ηλεκτρικές συσκευές και η τροφοδότηση πηγών

φωτισμού. Σε περίπτωση οικιακών συσκευών πρέπει πρώτα να ελέγξετε την καταλληλότητα με βάση τα στοιχεία του κατασκευαστή. Σε περίπτωση αμφιβολιών να αποτανθείτε σε αναγνωρισμένο ειδικό κατάστημα.

4. Σημαντικές υποδείξεις

Κατά τη χρήση συσκευών πρέπει να τηρούνται μερικές προδιαγραφές ασφαλείας προς αποφυγή τραυματισμών και ζημιών:

- Διαβάστε προσεκτικά την Οδηγία χρήσης και ακολουθήστε τις υποδείξεις της. Με τη βοήθεια αυτής της Οδηγίας χρήσης να εξοικειωθείτε με τη συσκευή, τη σωστή του χρήση και τις Υποδείξεις ασφαλείας.
- Φυλάξτε προσεκτικά τη την Οδηγία χρήσήςστε οι πληροφορίες της να βρίσκονται πάντα στη διάθεσή σας.
- Εάν θέλετε να παραδώσετε τη συσκευή σε άλλα πρόσωπα, παραδώστε μαζί και αυτή την Οδηγία χρήσης.

Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ατυχήματα ή βλάβες που οφείλονται σε μη τήρηση αυτής της Οδηγίας.

5. Γενικές Υποδείξεις ασφαλείας:

Εξήγηση των πινακίδων ασφαλείας που βρίσκονται πάνω στη συσκευή (Εικόνα 9)

- 1. Προσοχή!** Διαβάστε την Οδηγία ασφαλείας.
- 2. Προσοχή!** Καυτά εξαρτήματα. Να τηρείτε απόσταση.
- 3. Προσοχή!** Κατά τη διάρκεια της πλήρωσης βενζίνης, να σβήνετε το μοτέρ.
- 4. Προσοχή!** Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μη αεριζόμενους χώρους.
 - Να φοράτε ωτοπροστασία
 - Δεν επιτρέπεται να εκτελούνται μεταβολές στη συσκευή παραγωγής ρεύματος.
 - Για τη συντήρηση και ως εξαρτήματα να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
 - Προσοχή: Κίνδυνος δηλητηρίασης, δεν επιτρέπεται η εισπνοή των καυσαερίων.
 - Κρατάτε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή παραγωγής ρεύματος.
 - Προσοχή: Κίνδυνος εγκαυμάτων. Μην

ακουμπάτε την εγκατάσταση καυσαερίων και το μηχανήμα μετάδοσης κίνησης.

- Απαγορεύεται η λειτουργία της συσκευής παραγωγής ρεύματος σε μη αερισιμένους χώρους. Κατά τη λειτουργία σε καλά αερισιμένους χώρους τα καυσαέρια να οδηγούνται με σωλήνα απευθείας προς τα έξω. Προσοχή: Και κατά τη λειτουργία με σωλήνα καυσαερίων δεν αποκλείεται η διαφυγή τοξικών κυσαερίων. Λόγω του κινδύνου πυρκαγιάς, ο σωλήνας καυσαερίων να μην τείνεται ποτέ κατά εύφλεκτων υλικών.
- Κίνδυνος έκρηξης: Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή παραγωγής ρεύματος σε χώρους με εύφλεκτες ύλες.
- Δεν επιτρέπεται η τροποποίηση του από τον κατασκευαστή προρυθμισμένου αριθμού στροφών. Μπορούν να προξενηθούν βλάβες στις συσκευές παραγωγής ρεύματος ή στις με αυτές συνδεδεμένες συσκευές.
- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς να ασφαρίζετε τη συσκευή παραγωγής ρεύματος για να μη κατακυλίσει ή να μη πέσει.
- Να τοποθετείτε τη γεννήτρια τουλάχιστον 1 μέτρο μακριά από κτίρια ή συνδεδεμένες συσκευές.
- Να τοποθετείτε τη συσκευή παραγωγής ρεύματος σε ασφαλή, επίπεδη θέση. Απαγορεύεται η περιστροφή της ή η κλίση της ή και η αλλαγή της θέσης της κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Πάντα να σβήνετε τον κινητήρα κατά τη μεταφορά ή την πλήρωση με βενζίνη.
- Προσέξτε όταν βάζετε βενζίνη να μη πέσει καύσιμο στον κινητήρα ή στην εξάτμιση.
- Ποτέ μη λειτουργείτε τη συσκευή παραγωγής ρεύματος έξω όταν βρέχει ή όταν χιονίζει.
- Ποτέ μη πιάνετε τη συσκευή παραγωγής ρεύματος με υγρά χέρια.
- Προστατευείτε από ηλεκτρικούς κινδύνους. Στο ύπαιθρο να χρησιμοποιείτε μόνο για το σκοπό αυτό προοριζόμενα και ανάλογα χαρακτηρισισόμενα καλώδια (H07RN..).
- Σε περίπτωση χρήσης μπαλαντέζας το ανώτατο μήκος τους για 1,5m² να μην υπερβαίνει τα 50m, και για 2,5m² να μην υπερβαίνει τα 100 μέτρα.
- Να μην γίνονται μεταβολές στις ρυθμίσεις του κινητήρα και της γεννήτριας.
- Εργασίες επισκευών και ρυθμίσεων επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από αναγνωρισμένο ειδικευμένο προσωπικό.
- Μην γεμίζετε καύσιμα και μην αδειάζετε καύσιμα κοντά σε ανοικτό φως, φωτιά και σπινθήρες. Μην καπνίζετε!

- Μην αγγίζετε τα μηχανικά κινούμενα ή πολύ ζεστά εξαρτήματα. Μην αφαιρείτε προστατευτικά καλύμματα.
- Οι συσκευές δεν επιτρέπεται να εκίθενται σε υγρασία ή σκόνη. Επιτρεπτή θερμοκρασία περιβάλλοντος -10 έως +40AC, ανώτατο υ΄όμετρο 1000 μ., σχετ. υγρασία αέρα 90% (μη συμπεκνούμενη)
- Η γεννήτρια λειτουργεί μέσω κινητήρα καύσης που παράγει θερμότητα στην περιοχή της εξάτμισης (στην αντίθετη πλευρά από τις πρίζες) και στην περιοχή της εξαγωγής του ατμού. Να αποφεύγετε το να βρισκόσθε κοντά στα σημεία αυτά λόγω του κινδύνου δερματικών εγκαυμάτων.
- Οι τιμές που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία ως στάθμη ηχητικής ισχύος (L_{WA}) και στάθμη ακουστικής πίεσης (L_{pA}) αποτελούν στάθμη εκπομπής και δεν είναι οπωσδήποτε οι απόλυτα σωστές τιμές για το χώρο εργασίας. Επειδή υπάρχει συνάρτηση μεταξύ των τιμών εκπομπής και της εισροής ρύπων, δεν είναι δυνατόν να ληφθεί υπόψη η τιμή αυτή για τη διαπίστωση ενδεχόμενων απαιτούμενων πρόσθετων μέτρων προστασίας. Οι συντελεστές επιρροής επί της κυριαρχούσας στάθμης ρύπων για τον εργαζόμενο, συμπεριλαμβάνουν τις ιδιότητες του χώρου εργασίας, άλλες πηγές θορύβου κλπ. όπως π.χ. τον αριθμό των μηχανών και άλλων γειτονικών διαδικασιών και το χρονικό διάστημα, κατά το οποίο ο χειριστής εκτίθεται στην εισροή ρύπων. Επίσης η επιτρεπτή στάθμη ρύπων μπροεί να διαφέρει από χώρα σε χώρα. Παρ' όλα αυτά θα προσφέρει η πληροφορία αυτή στον χρήστη της μηχανής τη δυνατότητα καλύτερης αξιολόγησης των κινδύνων.

Προσοχή: Ως καύσιμο να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο αμόλυ'δη απλή θενζίνη.

6. Ηλεκτρική ασφάλεια:

- Τα ηλεκτρικά καλώδια και οι συνδεδεμένες συσκευές να είναι σε ά'ογη κατάσταση.
- Επιτρέπεται μόνο η σύνδεση συσκευών, των οποίων η τάση ανταποκρίνεται στην τάση εξόδου της συσκευής παραγωγής ρεύματος.
- Ποτέ μη συνδέετε τη συσκευή παραγωγής ρεύματος με το ρεύμα του δικτύου (πρίζα).
- Να χρησιμοποιείτε μόνο μονωμένες συσκευές
- Το μήκος των καλωδίων μέχρι τον καταναλωτή να είναι όσο πιο κοντό γίνεται.

7. Προστασία του περιβάλλοντος

- Να παραδίδετε τα λερωμένα υλικά των εργασιών συντήρησης και τα υλικά λειτουργίας σε για το σκοπό αυτό προβλεπόμενο χώρο συγκέντρωσης παρόμοιων υλικών.
- Να διαθέτετε προς ανακύκλωση τα υλικά συσκευασίας, μέταλλα και πλαστικά.

8. Πριν τη θέση σε λειτουργία

- Ελέγξτε τη σάθμη του καυσίμου, ενδεχομένως συμπληρώστε
- Φροντίστε για ικανοποιητικό αερισμό της συσκευής
- Βεβαιωθείτε πως το καλώδιο ανάφλεξης είναι στερεωμένο στο μπουζί
- Ελέγξτε το άμεσο περιβάλλον της συσκευής παραγωγής ρεύματος
- Αποσυνδέστε από τη συσκευή παραγωγής ηλεκτρικού ρεύματος ενδομένως συνδεδεμένες συσκευές

9. Χειρισμός

9.1 Εκκίνηση του κινητήρα

- Ανοίξτε τη βαλβίδα βενζίνης (13). Για το σκοπό αυτό στρίψτε τη βαλβίδα προς τα κάτω
- Φέρτε το διακόπτη άναμμα/σβήσιμο (10) με κλειδί στη θέση ON
- Φέρτε το τσοκ (11) στη θέση ΙΘΙ
- Εκκινήστε τον κινητήρα με το διακόπτη παλινδρόμησης (12). Για το σκοπό αυτό τραβήξτε δυνατά τη χειρολαβή. Εάν δεν εκκινηθεί ο κινητήρας, επαναλάβετε το τράβηγμα της λαβής.
- Σπρώξτε μετά την εκκίνηση του κινητήρα το τσοκ (11) προς τα πίσω.

9.2 Φόρτωση του παραγωγού ρεύματος

- Συνδέστε τη συσκευή που θέλετε να λειτουργήσετε σε πρίζες 230V~ (3).
- **Προσοχή:** Αυτή η πρίζα επιτρέπεται να φορτώνεται αδιάκοπα (S1) με 2000W και για σύντομο χρονικό διάστημα (S2) επί μαξιμουμ 5 λεπτά με 2200W.
- Ο παραγωγός ρεύματος είναι κατάλληλος για συσκευές εναλλασσόμενης τάσης για 230V ~ .
- Μη συνδέετε τη γεννήτρια στο οικιακό κύκλωμα. Έτσι αποφεύγετε ενδεχόμενη βλάβη της γεννήτριας ή άλλων ηλεκτρικών συσκευών στο σπίτι.

Υπόδειξη: Μερικές ηλεκτρικές συσκευές (πριόνια, τρυπάνια κλπ.) μπορεί να έχουν μεγαλύτερη κατανάλωση ρεύματος, σε περίπτωση δυσχερών συνθηκών λειτουργίας.

9.3 Σβήσιμο του κινητήρα

- Αφήστε τον απραγωγό ρεύματος να λειτουργήσει για σύντομο διάστημα χωρίς φορτίο, προτού τον σβήσετε, έτσι ώστε να κρυώσει ο μηχανισμός.
- Με το κλειδί φέρτε το διακόπτη για άναμμα/σβήσιμο (10) στη θέση OFF
- Κλείστε τη βαλβίδα βενζίνης.

Προσοχή! Η συσκευή παραγωγής ρεύματος είναι εξοπλισμένη με ένα σύστημα προστασίας από υπερφόρτωση.

Το σύστημα αυτό αποσυνδέει την πρίζα με 230V ~ (3). Πιέζοντας το σύστημα προστασίας από υπερφόρτωση (5) μπορείτε να επανασυνδέσετε τις πρίζες (3).

Προσοχή! Σε τέτοια περίπτωση, μειώστε την ηλεκτρική ισχύ που την παίρνετε από τη συσκευή παραγωγής ρεύματος.

9.4 Γείωση (Εικόνα 3)

Προς αποφυγή ηλεκτροπληξίας από ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να γειωθεί η γεννήτρια. Για το σκοπό αυτό συνδέστε ένα καλώδιο (τουλάχιστον 4 mm²) στη μία πλευρά με τη σύνδεση γείωσης (εικ. 4) και στην άλλη πλευρά με εξωτερική γείωση (π.χ. ραβδοειδής γείωση).

10. Συντήρηση

- Καθημερινώς να αφαιρείτε σκόνη και ακαθαρσίες από τη μηχανή. Ο καθαρισμός να γίνεται καλύτερα με λεπτή βούρτσα ή με ένα πανί.
- Για τον καθαρισμό του πλαστικού μη χρησιμοποιείτε καυστικά υλικά.
- Σε περίπτωση μη χρήσης της συσκευής παραγωγής ρεύματος για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα να αφαιρείτε το μίγμα βενζίνης από τη συσκευή.

Προσοχή: Σβήστε αμέσως τη συσκευή και αποτανθείτε προς το Συνεργείο Σέρβις στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Σε περίπτωση ασυνήθιστων ταλαντώσεων ή θορύβων
- Σε περίπτωση υπερφόρτωσης του κινητήρα ή αστοχίας έναυσης

GR

11. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Γεννήτρια.	σύγχρονη
Είδος προστασίας:	IP 23
Συνεχής απόδοση S1:	2000 W
Μεγίστη απόδοση S2 5 min.:	2200 W
Όνομαστική ισχύς:	2x230 V ~
Συχνότητα:	50 Hz
Όνομαστικό ρεύμα:	9 A
Είδος κατασκευής κινητήρα μετ. κίνησης:	4 τετραχρονος με "ύψη αέρα
Κυλινδρισμός:	196 cm ³
ανώτ. απόδοση:	4,77 KW / 6,5 PS
Καύσιμο:	απλή αμόλυδη βενζίνη
Χωρητικότητα ντεπόζιτου:	15,0 l
Βάρος:	40 kg
Στάθμη ηχητικής πηγής L _{WA} :	94 dB(A)
Στάθμη ακουστικής πίεσης L _{pA} :	75 dB(A)
Μπουζί:	F6 TC

Είδος λειτουργίας S1 (συνεχής λειτουργία)

Η μηχανή μπορεί να λειτουργήσει αδιάκοπα με την αναφερόμενη ισχύ.

Είδος λειτουργίας S2 (σύντομο διάστημα λειτουργίας)

Η μηχανή μπορεί να λειτουργήσει με τη αναφερόμενη ισχύ για σύντομο χρονικό διάστημα (5 λεπτά). Κατόπιν πρέπει να ακινητοποιηθεί η μηχανή για σύντομο χρονικό διάστημα, για να μη θερμανθεί σε ανεπίτρεπτο βαθμό (5 λεπτά)

12. Αλλαγή λαδιού, έλεγχος στάθμης λαδιού (πριν από κάθε χρήση)

Η αλλαγή του λαδιού να γίνεται πάντα με θερμό κινητήρα (θερμοκρασία λειτουργίας).

- Να χρησιμοποιείτε μόνο λάδι για κινητήρες (15W40)
- Τοποθετήστε το μηχανισμό παραγωγής ρεύματος σε κατάλληλη επιφάνεια, με ελαφριά κλίση προς τη βαλβίδα εκκένωσης του λαδιού.
- Ανοίξτε τη βαλβίδα πλήρωσης λαδιού.
- Ανοίξτε τη βαλβίδα εκκένωσης του λαδιού και αφήστε το θερμό λάδι να εκρεύσει σε δοχείο περισυλλογής.
- Μετά την εκροή του μεταχειρισμένου λαδιού, κλείστε τη βαλβίδα εκροής του λαδιού και τοποθετήστε τη μηχανή παραγωγής ρεύματος στα ίσια.
- Γεμίστε με λάδι μηχανής μέχρι το επάνω σημάδι της ράβδου μέτρησης της στάθμης του λαδιού

(περ. 0,6 λίτρα).

- Προσοχή: Μη βιδώσετε τη ράβδο μέτρησης της στάθμης του λαδιού, αλλά βάλτε τη μέσα μέχρι το σπείρωμα.
- Να φροντίσετε για σωστή διάθεση του μεταχειρισμένου λαδιού.

12.1 Αυτόματο σύστημα απενεργοποίησης λαδιού

Το αυτόματο σύστημα απενεργοποίησης λαδιού ενεργοποιείται, όταν στον κινητήρα υπάρχει μόνο λίγο λάδι. Στην περίπτωση αυτή δεν είναι δυνατή η εκκίνηση του μοτέρ ή το μοτέρ σβήνει μετά από λίγο αυτόματα. Η εκκίνηση είναι δυνατή μόνο αφού γεμίσετε λάδι στον κινητήρα (βλέπε εδάφιο 12).

13. Φίλτρο λαδιού

Προσέξτε εδώ και τις πληροφορίες σέρβις.

- Να καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο του αέρα, εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε το
- Ανοίξτε τα δύο στηρίγματα (Εικ. 5/A) και αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου του αέρα (Εικ. 5/B)
- Αφαιρέστε τα εξαρτήματα του φίλτρου (Εικ. 6/C)
- Για τον καθαρισμό των εξαρτημάτων του φίλτρου δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν καυστικά καθαριστικά ή βενζίνη.
- Καθαρίστε τα εξαρτήματα του φίλτρου κτυπώντας τα σε επίπεδη επιφάνεια. Σε περίπτωση έντονων ακαθαρσιών, πλύντε με σαπουνόνερο, κατόπιν ξεπλύντε με καθαρό νερό και αφήστε στον αέρα να στεγνώσουν.
- Η συναρμολόγηση γίνεται στην αντίθετη σειρά.

14. Μπουζί

Ελέγξτε το μπουζί για πρώτη φορά μετά από 20 ώρες λειτουργίας για ενδεχόμενες ακαθαρσίες και καθαρίστε το ενδεχομένως με χάλκινη βούρτσα. Κατόπιν το μπουζί να χρειάζεται σέρβις κάθε 50 ώρες λειτουργίας. Εδώ πρέπει να προσέξετε τις ακόλουθες πληροφορίες για το σέρβις.

- Βγάλτε το βύσμα του μπουζί (Εικ. 7) με περιστροφική κίνηση.
- Αφαιρέστε το μπουζί (Εικ. 8/D) με το συμπαραδιδόμενο κλειδί για μπουζί.
- Η συναρμολόγηση γίνεται στην αντίθετη σειρά.

15. Παραγγελία ανταλλακτικών

Όταν παραγγέλλετε ανταλλακτικά να μη ξεχάσετε να αναφέρετε τα εξής στοιχεία:

- Τύπος συσκευής
- Αριθμός είδους της συσκευής
- Χαρακτηριστικός αριθμός (Ident Nr.) της συσκευής
- Αριθμός του ανταλλακτικού

Για ισχύουσες τιμές και πληροφορίες www.isc-gmbh.info

16. Αποκατάσταση βλάβης

Βλάβη	Αιτία	Μέτρα που πρέπει να λάβετε
Δεν μπορεί να εκκινηθεί ο κινητήρας	Ενεργοποιείται το αυτόματο σύστημα αποσύνδεσης λαδιού Το μπουζί καλύπτεται από καπνιά Δεν υπάρχει καύσιμο	Έλεγχτε τη τάπη του λαδιού, γεμίστε λάδι Κθαρίστε το μπουζί, απόσταση ηλεκτροδίου 0,6 mm Γεμίστε καύσιμο
Η γεννήτρια δεν έχει τάση ή έχει πολύ χαμηλή τάση	Ελαττωματικός ρυθμιστής ή συμπυκνωτής Απόλυση προστατευτικού διακόπτη από υπερένταση Λερωμένο φίλτρο αέρα	Συμβουλευθείτε ειδικό κατάστημα Ενεργοποιήστε το διακόπτη και μειώστε τη κατανάλωση Κθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο

TR

İçindekiler

1. Cihaz Açıklaması
2. Sevkiyatın İçeriği
3. Kullanım Amacına Uygun Kullanım
4. Önemli Uyarılar
5. Genel Güvenlik Uyarıları
6. Elektrik Güvenliği
7. Çevre Koruma
8. Çalıştırmadan Önce
9. Kullanım
10. Bakım
11. Teknik Özellikler
12. Yağ Değiştirme, Yağ Seviyesi Kontrolü
13. Hava Filtresi
14. Buji
15. Yedek Parça Siparişi
16. Arıza Giderme



Lütfen kullanma talimatını dikkatlice okuyun ve kullanma talimatını iyi bir yerde saklayın. Aleti başka kişilere verdiğinizde lütfen bu kullanma talimatını da verin!

Kullanma talimatını daima iyi saklayın!

Ambalaj:

Transport hasarlarını önlemek için alet bir ambalaj içinde sevk edilir. Bu ambalaj hammaddedir ve böylece geri kazanılabilir veya geri kazanım sistemine iade edilebilir.

1. Alet Açıklaması (Şekil 1-4)

- 1 Yakıt göstergesi
- 2 Yakıt deposu kapağı
- 3 2 x 230 V~ Priz
- 4 Topraklama bağlantısı
- 5 Emniyet şalteri
- 6 Voltmetre
- 7 Yağ dolum civatası
- 8 Yağ boşaltma civatası
- 9 Yağ eksik emniyeti
- 10 Açık/Kapalı şalteri
- 11 Choke (jikle) kolu
- 12 Çalıştırma ipi tertibatı
- 13 Benzin vanası

2. Sevkiyatın içeriği

- Jeneratör

3. Kullanım Amacına Uygun Kullanım

Jeneratör, 230 V alternatif akım kaynağına bağlanacak elektrikli aletleri çalıştırmaya uygun bir alettir. Bazı elektrikli cihazlar (örneğin televizyon, bilgisayar, ...) jeneratör ile çalıştırılmamalıdır. Şüphede durumunda elektrikli cihazınızın üreticisine danışın. Lütfen aletlerimiz ve cihazlarımızın ticari ve endüstriyel kullanımlar için tasarlanmadığını dikkate alın.

4. Önemli Uyarılar

Aletlerin kullanılmasında yaralanma ve hasar görme tehlikesini önlemek için bazı iş güvenliği önlemlerinin alınması gereklidir:

- Lütfen kullanma talimatını dikkatlice okuyun ve içerdiği bilgilere dikkat edin. Bu kullanma talimatı ile makine, makinenin kullanımı ve güvenlik uyarıları hakkında bilgi edinin.
- Kullanma talimatında açıklanan bilgilerin daima elinizin altında bulunması için bilgiler güvenli bir yerde saklanacaktır.
- Aleti başka kişilere verdiğinizde lütfen bu kullanma talimatını da verin.

Kullanma talimatında açıklanan talimatlara uyulmamasından kaynaklanan iş kazaları veya hasarlardan firmamız herhangi bir sorumluluk üstlenmez

5. Genel Güvenlik Uyarıları:

Jeneratör üzerindeki uyarı etiketlerinin açıklaması (Şekil 9)

- 1. Dikkat!** Kullanma talimatını okuyun.
 - 2. Dikkat!** Kızgın parçalar. Uzak durun.
 - 3. Dikkat!** Yakıt dolum işleminde motoru durdurun.
 - 4. Dikkat!** Jeneratörü havalandırma bulunmayan mekanlarda çalıştırmayın.
- Jeneratör ile çalışırken kulaklık takın.
 - Jeneratör üzerinde herhangi bir değişiklik yapılması yasaktır.
 - Bakım ve aksesuar parçalarının takılmasında sadece orijinal parça kullanılacaktır.
 - Dikkat: Zehirlenme tehlikesi, egzost gazlarının teneffüs edilmesi yasaktır.
 - Çocukları jeneratörden uzak tutunuz
 - Dikkat: Yanma tehlikesi, egzost düzeni ve motora temas etmeyin
 - Jeneratörü kesinlikle havalandırması bulunmayan mekanların içinde çalıştırmayın. Jeneratörün iyi havalandırılmış mekanlarda çalıştırılmasında egzost gazları bir hortum yardımıyla açık havaya sevk edilecektir.
 - Dikkat: Egzost gazlarının hortum yardımıyla açık havaya sevk edilmesinde de zehirli gazlar mekan içine sızabilir. Yangın tehlikesi nedeniyle egzost hortumu kesinlikle yanıcı maddelerin üzerine yönlendirilmemelidir.

TR

- İnfilak tehlikesi: Jeneratörü kesinlikle yanıcı maddelerin bulunduğu mekanlar içinde çalıştırmayın.
- Üretici firma tarafından yapılmış olan devir ayarının değiştirilmesi yasaktır. Aksi takdirde jeneratör veya bağlanmış olan cihazlar hasar görebilir.
- Transport esnasında jeneratör kaymaya ve devrilmeye karşı emniyet altına alınmalıdır.
- Jeneratörü binalardan veya bağlı olan aletlerden en az 1 metre uzakta kurun.
- Jeneratör güvenli ve düz bir zemin üzerine koyulacaktır. Jeneratör çalışırken döndürmek, devirmek veya yer değiştirmek yasaktır.
- Transport ve yakıt doldurma işlemi esnasında motoru daima durdurun.
- Yakıt doldurma işleminde motor veya egzost üzerine yakıt dökülmemesine dikkat edin.
- Jeneratörü kesinlikle yağmurda veya kar yağışı altında çalıştırmayın.
- Jeneratöre kesinlikle ıslak ellerinizle dokunmayın
- Elektrik çarpmasına karşı kendinizi koruyun. Açık havada çalışırken yalnızca uygun ve ilgili şekilde işaretlenmiş olan uzatma kablosu kullanın (H07RN..).
- Uzatma kablosu kullanıldığında kablo kesiti 1,5 mm² olduğunda toplam kablo uzunluğu 50 metreyi ve kablo kesiti 2,5 mm² olduğunda ise toplam kablo uzunluğu 100 metreyi aşmamalıdır.
- Motor ve jeneratör ayarlarında herhangi bir değişiklik yapılması yasaktır.
- Tamir ve ayar çalışmaları yalnızca uzman personel tarafından yapılacaktır.
- Açık ışık, ateş veya kıvılcım oluşan yerlerde yakıt dolumu veya yakıt deposunun boşatılması yasaktır. Yakıt dolumu esnasında sigara içmek yasaktır!
- Hareket eden mekanik parçalara veya jeneratörün kızgın parçalarına dokunmayın. Koruma kapaklarını sökmeyin.
- Cihazların rutubet veya toza maruz bırakılması yasaktır. Azami ortam sıcaklığı -10 ile +40° arası, max. rakım 1000 m, bağıl hava nemi: % 90 (yoğuşmayan)
- Jeneratör içten yanmalı bir benzin motoru ile çalıştırılır. Bu benzin motorunun egzost bölümü (prizin bulunduğu yerin karşı tarafı) ve egzost borusu çıkışı kızgındır. Yanma tehlikesi bulunduğu bu bölümlere temas etmekten kaçının.
- Teknik özellikler bölümünde açıklanan ses güç seviyesi (L_{WA}) ve ses basınç seviyesi (L_{WM}) değerleri emisyon rakamlarını gösterir ve bu değerler mutlaka güvenli bir çalışma seviyesi olarak görülmemelidir. Emisyon ve imisyon seviyesi arasında bir bağlantının olması nedeniyle bu değerler, alınacak

ek tedbirler ve iş güvenliği önlemlerinin belirlenmesinde tam güvenli şekilde geçerli olmayabilir. Çalışanın güncel imisyon seviyesine çalışılan mekanın özelliği, diğer gürültü kaynakları, ve örneğin yakında bulunan makine sayısı ve sürmekte olan prosesler, ve çalışanın gürültüye maruz kalma süresi gibi faktörler de etki eder. Ayrıca azami imisyon seviyesi ülkeden ülkeye farklılık gösterebilir. Buna rağmen bu bilgiler makineyi kullanan kişiye, risk ve tehlikeleri daha iyi değerlendirebilmesi için faydalı olur ve olanak tanır.

Dikkat: Yakıt olarak sadece kurşunsuz normal benzin kullanın.

6. Elektrik Güvenliği:

- Elektrik kabloları ve bağlanmış olan elektrikli cihazlar mükemmel durumda olmalıdır.
- Jeneratöre sadece voltaj değeri jeneratörün çıkış voltajına uygun olan cihazlar bağlanacaktır.
- Jeneratörü kesinlikle mevcut elektrik şebekesine (prize) bağlamayınız.
- Sadece koruma izolasyonlu cihazlar kullanın
- Tüketicieye giden elektrik kablolarını mümkün olduğunca kısa tutun.

7. Çevre Koruma

- Kirlenmiş bakım malzemesi ve işletme malzemeleri sadece öngörülen toplama merkezlerine verileceklerdir.
- Ambalaj malzemesi, metal ve plastik atıklar değerlendirilmek üzere geri kazanım sistemlerine verilecektir.

8. Çalıştırmadan önce

Dikkat! Jeneratörü ilk defa çalıştırmadan önce motor yağı (yakl. 0,6 l) ve yakıt doldurun.

- Yakıt seviyesini kontrol edin, gerektiğinde seviyeyi tamamlayın
- Jeneratörün bulunduğu yerin yeterli havalandırılmasını sağlayın
- Buji kablosunun bujiye sağlam bir şekilde takılı olup olmadığını kontrol edin
- Jeneratörün bulunduğu çevreyi kontrol edin
- Jeneratöre önceden bağlanmış olan bir elektrikli aleti çıkarın

9. Kullanım

9.1 Motoru Çalıştırma

- Benzin vanasını (13) açın; bunun için vanayı sağa döndürün
- Açık/Kapalı şalterini (10) "ON" nolu pozisyona getirin
- Choke (jikle) kolunu (11) Choke IÖI pozisyonuna getirin.
- Motoru çalıştırma ipi (12) ile çalıştırın; bunun için ipin sapından kuvvetlice çekin, motor çalışmadığında ipi tekrar çekin
- Motor çalıştıktan sonra Choke (jikle) kolunu (11) tekrar sağ pozisyona getirin

9.2 Jeneratöre yüklenme

- Çalıştırılacak olan elektrikli aleti 230V~ prizine (3) takın.
- **Dikkat:** Bu prize sürekli işletmede (S1) 2000W ve kısa süreli işletmede (S2) max. 5 dakika 2200W güç ile yüklenmesine izin verilmiştir.
- Jeneratör sadece 230 V~ alternatif akım ile çalışan elektrikli aletler için uygundur
- Jeneratörü evin elektrik şebekesine bağlamayınız, aksi taktirde jeneratör veya evdeki diğer elektrikli aletler zarar görebilir.

Uyarı: Elektrikli el aletlerinin (motorlu dekupaj testere-si, matkap vs.) cereyan sarfiyatı zor çalışma şartlarında çalıştırıldığında, tip etiketinde belirtilen cereyan sarfiyatından daha yüksektir.

9.3 Motoru Durdurma

- Jeneratörü durdurmadan önce "soğumasını" sağlamak için kısa bir süre yük altında olmadan çalıştırın.
- Açık/Kapalı şalterini (10) „OFF“ pozisyonuna getirin
- Benzin vanasını kapatın.

Dikkat! Jeneratör aşırı yük koruma tertibatı ile donatılmıştır.

Bu tertibat prizleri (3) devreden çıkarır. Aşırı yük koruma tertibatına (5) tekrar bastığınızda prizler (3) tekrar devreye girecektir.

Dikkat! Aşırı yük koruma tertibatı devreye girdiğinde jeneratörden çektiğiniz gücü azaltın.

9.4 Topraklama (Şekil 3)

Elektrikli aletler ile çalışırken elektrik çarpmasını önlemek için jeneratör topraklanacaktır. Bunun için bir parça kablunun (min. 4 mm²) bir ucunu jeneratörün topraklama bağlantısının (Şekil 4) iç tarafına ve diğer

ucunu da harici bir şaseye (örneğin topraklama çubuğu) bağlayınız.

10. Bakım

- Makine üzerindeki toz ve pislikler düzenli olarak temizlenecektir. Temizleme işlemi için ince bir fırça veya bez kullanın
- Plastik parçaların temizlenmesinde tahriş edici temizleme malzemesi kullanmayınız
- Jeneratör uzun süre kullanılmayacağında benzin deposu içindeki yakıt boşaltılacaktır

Dikkat: Aşağıda açıklanan durumlarda derhal jeneratörü durdurun ve Servis İstasyonuna başvurun:

- Anormal titreşim ve çalışma sesi oluştuğunda
- Motor aşırı yük altında çalışıyor gibi görüldüğünde veya hatalı ateşleme gerçekleştiğinde

11. Teknik Özellikler

Jeneratör.	Senkron
Koruma türü:	IP 23
Sürekli güç S1:	2000 W
Maksimal güç S2 5 dak.:	2200 W
Anma gerilimi:	2 x 230 V ~
Anma akımı:	9 A
Frekans:	50 Hz
Tahrik motoru yapı türü:	4 zamanlı, hava soğutmalı
Silindir hacmi:	196 cm ³
Max. güç:	4,77 KW / 6,5 PS
Yakıt:	Kurşunsuz normal benzin
Depo kapasitesi:	15,0 lt.
Ağırlık:	40 kg
Ses güç seviyesi L _{WA} :	95 dB(A)
Ses basınç seviyesi L _{pA} :	74 dB(A)
Buji:	F6 TC

İşletme türü S1 (Sürekli çalıştırma)

Makine belirtilmiş olan güç değeri ile sürekli olarak çalıştırılabilir.

İşletme türü S2 (Kısa süreli çalıştırma)

Makinenin belirtilmiş olan güç değerinde sadece kısa süre ile çalıştırılmasına izin verilmiştir (5 dakika). Bu süreden sonra makine aşırı ısınmasını önlemek için

TR

belirli bir süre durmalıdır (5 dakika).

12. Yağ Değişirme, Yağ Seviyesi Kontrolü (her kullanımdan önce kontrol edin)

Motor yağını değiştirme işlemi motor sıcak durumdayken yapılacaktır.

- Sadece (15W40) tipi motor yağı kullanın
- Jeneratörü uygun bir zemin üzerine, yağ boşaltma civatası hafif eğik konumda olacak şekilde koyun.
- Yağ dolmuş civatasını açın
- Yağ boşaltma civatasını açın ve sıcak motor yağını boşaltın
- Kullanılmış yağ tamamen boşaldıktan sonra yağ boşaltma civatasını kapatın ve jeneratörü tekrar düz pozisyona getirin.
- Yağ çubuğunun üst işaretine kadar motor yağını doldurun (yakl. 0,6 litre).
- Dikkat: Yağ çubuğunu yerine tam olarak sokmayın sadece vida dişlerinin üzerine takın.
- Kullanılmış yağı çevreye zarar vermeyecek şekilde atın

12.1 Otomatik yağ kapatma düzeni

Motor içindeki motor yağı çok az olduğunda otomatik yağ kapatma düzeni devreye girer. Motor bu durumda çalıştırılmaz veya kısa bir süre sonra otomatik olarak durur. Motorun çalıştırılması ancak motor yağı doldurulduktan ve dolmuş seviyesi tamamlandıktan sonra mümkün olur (bkz. Madde 12).

13. Hava filtresi

Bu konu ile ilgili Servis bilgilerini de dikkate alın.

- Hava filtresini düzenli olarak temizleyin, gerektiğinde değiştirin
- Her iki mandalı (Şekil 5/A) açın ve hava filtresi kapağını (Şekil 5/B) sökün
- Filtre elemanlarını çıkarın (Şekil 6/C)
- Filtre elemanlarının temizlenmesinde keskin alet veya benzin kullanılması yasaktır.
- Filtre elemanını düz bir zemin üzerine vurarak silkin. Filtre aşırı derecede kirli olduğunda sabunlu su ile yıkayın, arkasından su ile durulayın ve açık havada kurumasını bekleyin.
- Montaj işlemi sökme işleminin tersi yönünde gerçekleşir.

14. Buji

Bujinin kirlenmiş olup olmadığını ilk kez 20 işletme saatinden sonra kontrol edin ve temizlenmesi gerektiğinde bakır telli fırça ile temizleyin. Sonra her 50 işletme saatinde bir bujinin bakımını yapın. Bu konu ile ilgili Servis bilgilerini de dikkate alın.

- Buji kablosunu (Şekil 7) döndürerek sökün.
- Bujiyi (Şekil 8/D) jeneratör ile birlikte gönderilmiş buji anahtarları ile sökün.
- Montaj işlemi sökme işleminin tersi yönünde gerçekleşir.

15. Yedek parça siparişi:

Yedek parça siparişi yapılırken şu bilgiler verilmelidir:

- Cihazın tipi
 - Cihazın parça numarası
 - Cihazın kod numarası
 - Gereken yedek parçanın yedek parça numarası
- Güncel bilgiler ve fiyatlar internette www.isc-gmbh.info sayfasında açıklanmıştır

16. Arıza giderme

Arıza	Sebebi	Giderilmesi
Motor çalışmıyor	Yağ kapatma otomatığı devreye giriyor Buji isli	Yağ seviyesini kontrol edin, motor yağını tamamlayın Bujiyi temizleyin, elektrot aralığını 0,6 mm olarak ayarlayın
	Yakıt yok	Yakıt doldurun
Jeneratörde gerilim çıkışı yok veya gerilim çok düşük	Regülatör veya kondansatör arızalı	Bayiye başvurun
	Aşırı yük koruma şalteri devreye girdi	Şaltere basın ve tüketicileri azaltın
	Hava filtresi kirli	Hava filtresini temizleyin veya değiştirin



Konformitätserklärung

ISC-GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

- Ⓧ erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- Ⓧ declares conformity with the EU Directive and standards marked below for the article
- Ⓧ déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- Ⓧ verklaart de volgende conformiteit in overeenstemming met de EU-richtlijn en normen voor het artikel
- Ⓧ declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- Ⓧ declara a seguinte conformidade de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
- Ⓧ förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- Ⓧ ilmoittaa seuraavaa Euroopan unionin direktiivien ja normien mukaista yhdenmukaisuutta tuotteelle
- Ⓧ erklærer herved følgende samsvar med EU-direktiv og standarder for artikkel
- Ⓧ заявляет о соответствии товара следующим директивам и нормам ЕС
- Ⓧ izjavjuje sljedeću uskladenost s odredbama i normama EU za artikl.
- Ⓧ declară următoarea conformitate cu linia directoare CE și normele valabile pentru articolul.
- Ⓧ ürün ile ilgili olarak AB Yönetmelikleri ve Normları gereğince aşağıdaki uygunluk açıklama masını sunar.
- Ⓧ δηλώνει την ακόλουθη συμφωνία σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπα για το προϊόν

- Ⓧ dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- Ⓧ attesterer følgende overensstemmelse i henhold til EU-direktiv og standarder for produkt
- Ⓧ prohlašuje následující shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek.
- Ⓧ a következő konformitást jelenti ki a termékek-re vonatkozó EU-irányvonalak és normák szerint
- Ⓧ pojasnjuje sledečo skladnost po smernici EU in normah za artikel.
- Ⓧ deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- Ⓧ vydává následující prohlášení o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok.
- Ⓧ декларира следното съответствие съгласно директивите и нормите на ЕС за продукта.
- Ⓧ заявляє про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами, чинними для даного товару
- Ⓧ deklareerib vastavuse järgnevalele EL direktiivi dele ja normidele
- Ⓧ deklaruoja atitiktį pagal ES direktyvas ir normas
- Ⓧ straipsniui
- Ⓧ izjavjuje sledeći konformitet u skladu s odred bom EZ i normama za artikl
- Ⓧ Atbilstības sertifikāts aplicina zemāk minēto preču atbilstību ES direktīvām un standartiem
- Ⓧ Samræmisýfirýsing staðfestir eftirfarandi samræmi samkvæmt reglum Evrópubandalagsins og stöðlum fyrir vörur

Stromerzeuger STE 2000

- | | |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 98/37/EG | <input type="checkbox"/> 87/404/EWG |
| <input checked="" type="checkbox"/> 73/23/EWG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> R&TTED 1999/5/EG |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EG | <input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EG: $L_{WM} = 94 \text{ dB}$; $L_{WA} = 95 \text{ dB}$
$P = 4,77 \text{ kW}$ |
| <input checked="" type="checkbox"/> 89/336/EWG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> 95/54/EG: |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EWG | <input checked="" type="checkbox"/> 97/68/EG: e13*97/68SN3G2*2002/88*0167*00 |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EWG | |

EN 12601; EN 55014-1; EN 55012; EN 61000-6-1
TÜV Süddeutschland Bau und Betrieb; KBV VI; OR/10568/II06

Landau/Isar, den 18.01.2007

Weichselgartner
General-Manager

Wimmer
Product-Management

Art.-Nr.: 41.523.70 I.-Nr.: 01016
Subject to change without notice

Archivierung: 4152370-25-4155050-06



- Ⓔ Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα τεχνικών αλλαγών
- Ⓕ Teknik deđişiklikler olabilir



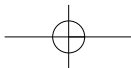


©

Η ανατύπωση ή άλλη αναπαραγωγή τεκμηριώσεων και συνοδευτικών φυλλαδίων των προϊόντων της εταιρείας, ακόμη και σε αποσπάσματα, επιτρέπεται μόνο μετά από ρητή έγκριση της εταιρείας ISC GmbH.

®

Ürünlerinin dokümantasyonu ve evraklarının kısmen olsa dahi kopyalanması veya başka şekilde çoğaltılması, yalnızca ISC GmbH firmasının özel onayı alınmak şartıyla serbesttir.



ΕΓΓΥΗΣΗ

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Τα προϊόντα μας υπόκεινται σε αυστηρούς ελέγχους ποιότητας. Εάν παρ'όλα αυτά κάποτε δεν λειτουργήσουν άψογα, λυπούμαστε πολύ και σας παρακαλούμε να αποτανθείτε προς το τμήμαμας Εξυπηρέτησης Πελατών, στη διεύθυνση που αναφέρετε σε αυτή την εγγύηση. Ευχαρίστως σας βοηθούμε και τηλεφωνικώς στον αριθμό που αναφέρετε πιο κάτω. Για την κατίσχυση των αξιώσεων εγγύησης ισχύουν τα εξής:

1. Αυτοί οι όροι εγγύησης ρυθμίζουν πρόσθετες παροχές εγγύησης. Από την εγγύηση αυτή δεν θίγονται οι νόμιμες αξιώσεις σας για εγγύηση. Η παροχή της εγγύησής μας είναι για σας δωρεάν.
2. Η εγγύηση καλύπτει αποκλειστικά και μόνο βλάβες που οφείλονται σε ελαττώματα υλικών ή παραγωγής και περιορίζονται στην αποκατάσταση αυτών των ελαττωμάτων ή την αντικατάσταση της συσκευής. Παρακαλούμε να προσέξετε πως οι συσκευές μας δεν προορίζονται για τη βιομηχανία, τη βιοτεχνία και την επαγγελματική χρήση. Για το λόγο αυτό δεν υφίσταται σύμβαση εγγύησης σε περίπτωση χρήσης της συσκευής στη βιομηχανία, βιοτεχνία, για επαγγελματικό ή άλλο παρόμοιο σκοπό. Από την εγγύησή μας αποκλείονται πέραν τούτου αποζημιώσεις για βλάβες μεταφοράς, βλάβες οφειλόμενες σε μη τήρηση της Οδηγίας συναρμολόγησης, ή σε εσφαλμένη εγκατάσταση, μη τήρηση της Οδηγίας χρήσης (π.χ. σύνδεση σε λάθος τάση δικτύου ή είδος ρεύματος), καταχρηστική ή όχι ορθή χρήση (π.χ. υπερφόρτωση ή χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών εργαλείων ή εξαρτημάτων), μη τήρηση των Υποδείξεων συντήρησης και ασφαλείας, είσοδος ξένων αντικειμένων στη συσκευή (όπως π.χ. άμμος ή σκόνη), χρήση βίας ή εξωτερική επίδραση (όπως π.χ. βλάβες από πτώση) καθώς και βλάβες που οφείλονται σε κοινή φθορά.

Η αξίωση εγγύησης εκπίπτει σε περίπτωση που έγιναν ήδη ξένες επεμβάσεις στη συσκευή.

3. Η διάρκεια της εγγύησης ανέρχεται σε 2 έτη και αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής. Οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να κατισχυθούν πριν την πάροδο της προθεσμίας της εγγύησης εντός δύο εβδομάδων από την διαπίστωση του ελαττώματος. Αποκλείεται η κατίσχυση αξιώσεων εγγύησης μετά την πάροδο της προθεσμίας της εγγύησης. Η επισκευή ή η αντικατάσταση της συσκευής δεν συνεπάγεται ούτε την επέκταση της διάρκειας της εγγύησης ούτε την έναρξη νέας προθεσμίας εγγύησης για τη συσκευή ή τα ενδεχομένως τοποθετηθέντα εξαρτήματα. Το ίδιο ισχύει και σε περίπτωση σέρβις επί τόπου.
4. Για την κατίσχυση της αξίωσης της εγγύησης σας παρακαλούμε να μας αποστείλετε τη συσκευή, χωρίς επιβάρυνσή μας με ταχυδρομικά τέλη, στην πιο κάτω αναφερόμενη διεύθυνση. Μη ξεχάσετε να επισυνάψετε το πρωτότυπο της απόδειξης αγοράς ή άλλο ισχύον αποδεικτικό αγοράς. Για το λόγο αυτό σας παρακαλούμε να φυλάξετε καλά την απόδειξη του ταμείου! Παρακαλούμε επίσης να μας περιγράψετε την αιτία για την διαμαρτυρία σας όσο πιο αναλυτικά γίνεται. Εάν το ελάττωμα της συσκευής σας καλύπτεται από την εγγύησή μας, είτε θα σας επιστραφεί ταχύτατα η επισκευασμένη συσκευή σας, είτε θα λάβετε μία νέα συσκευή.

Φυσικά επισκευάζουμε ευχαρίστως έναντι αμοιβής και ελαττώματα στη συσκευή σας που δεν καλύπτονται ή δεν καλύπτονται πλέον από την εγγύηση. Για το σκοπό αυτό σας παρακαλούμε να αποστείλετε τη συσκευή σας στη διεύθυνση του τμήματος μας για Εξυπηρέτηση Πελατών.

TR GARANTİ BELGESİ

Sayın Müşterimiz,

Ürünlerimiz üretim esnasında sıkı bir kalite kontrolden geçirilir. Buna rağmen alet veya cihazınız tam doğru şekilde çalışmadığında ve bozulduğunda bu durumdan çok üzgün olduğumuzu belirtir ve bozuk olan aleti/cihazı Garanti Belgesinin alt bölümünde açıklanan Servis Hizmetlerine göndermenizi rica ederiz. Bize ayrıca aşağıda açıklanan Servis telefon numarasından da her zaman ulaşabilirsiniz. Size her konuda memnuniyetle bilgi veririz. Garanti haklarından faydalanmak için aşağıdaki kurallar geçerlidir:

1. Bu Garanti koşulları ek Garanti Hizmetlerini düzenler. Kanuni Garanti Haklarınız bu Garanti düzenlemesinden etkilenmez ve saklı kalır. Garanti kapsamında sunduğumuz hizmetler ücretsizdir.
2. Garanti kapsamına sadece malzeme ve üretim hatasından kaynaklanan eksiklik ve ayıplar dahildir. Bu durumlarda garanti hizmetleri sadece arızanın onarımı veya aletin/cihazın değiştirilmesi ile sınırlıdır. Aletlerimizin ve cihazlarımızın ticari ve endüstriyel kullanım amacı için tasarlanmadığını lütfen dikkate alınız. Bu nedenle aletin/cihazın ticari ve endüstriyel işletmelerde kullanılması veya benzer çalışmalarda çalıştırılması durumunda Garanti Sözleşmesi geçerli değildir. Ayrıca transport hasarları, montaj talimatına veya yönetmeliklere aykırı yapılan montajlardan ve tesisatlardan kaynaklanan hasarlar, kullanma talimatına riayet etmeme nedeniyle oluşan hasarlar (örneğin yanlış bir şebeke gerilimine veya akım türüne bağlama gibi), kullanım amacına veya talimatlara aykırı kullanımdan kaynaklanan hasarlar (örneğin alete/cihaza aşırı yüklenme veya kullanımına izin verilmeyen alet veya aksesuar), bakım ve güvenlik talimatlarına riayet edilmemesinden kaynaklanan hasarlar, aletin/cihazın içine yabancı maddenin girmesi (örneğin kum, taş veya toz), zor kullanma veya harici zorlamalardan kaynaklanan hasarlar (örneğin aşağı düşme nedeniyle oluşan hasar) ve kullanıma bağlı oluşan aşınma gibi durumlar garanti kapsamına dahil değildir.

Alet/cihaz üzerinde herhangi bir çalışma yapıldığında veya müdahalede bulunulduğunda garanti hakkı sona erer.

3. Garanti süresi 2 yıldır ve garanti süresi aletin/cihazın satın alındığı tarihte başlar. Arızayı tespit ettiğinizde garanti hakkından faydalanma talebi, garanti süresi dolmadan iki hafta önce bildirilmelidir. Garanti süresi dolduktan sonra garanti hakkından faydalanma talebinde bulunulamaz. Aletin/cihazın onarılması veya değiştirilmesi garanti süresinin uzamasına yol açmaz ayrıca onarılan alet veya takılan parçalar için yeni bir garanti süresi oluşmaz. Bu aynı zamanda yerinde verilen Servis Hizmetleri için de geçerlidir.
4. Garanti hakkından faydalanmak için arızalı aleti, gönderi ücreti göndericiye ait olmak üzere aşağıda belirtilen adrese postalayın. Satın aldığınız tarihi belirten orijinal fişi veya başka bir belgeyi de alet ile birlikte gönderin. Bu nedenle kasa fişini belgelemek için daima iyice saklayın! Arıza ve şikayet sebebinin mümkün olduğunca doğru şekilde açıklayın. Aletin arızası garanti kapsamına dahil olduğunda size en kısa zamanda onarılmış veya yeni bir alet/cihaz gönderilecektir.

Ayrıca garanti kapsamına dahil olmayan veya garant süresi dolan arızaları ücreti karşılığında memnuniyetle onarıyoruz. Bunun için aleti/cihazı lütfen Servis adresimize gönderin.